

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	2 3 (moteur AS poids garanti 2300 kg)	CH 0954 45

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., Wolfburg (BRD)
Identification	"23" sur la plaquette du constructeur "23,2" devant le No du châssis (3ème chiffre = millésime) No de départ = 2362000001
Plaquette constr.	à droite, derrière le siège du passager
N° du châssis	à l'arrière, à gauche dans le compartiment du moteur
Ident du moteur	"AS" à l'arrière, sur le bloc, sous le support de la dynamo
Importateur princ.	A M A G., Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype Signes fixes dans code du type 23

Chassis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	V W	Type	A S
Direction	mécanique	Construction	cyl. opposés	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B	Position	arrière
Nombre de vitesses	4	Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp. interne, avec assistance par dépression, limiteur sur les roues arrière	Alésage	85,5	Course	69
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	1584	CV-impôt	8,07
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec segment	Puissance en CV	50 DIN	à t/min	4000
Ralentisseur	-	Bruit	76	dB/A à t/min	4000
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin séparée	Silencieux	1 = 670 x 110 x 90 mm		
		Mesure des gaz	OCE 2,8 % à 850 t/min	OCE 70/220 *	
		Déparasitage	OCE annexe 8, chiffre 4 = A + 2		

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2+lat, 1 ou 2 + 1 AR	Poids à vide	570	700	1270
Ceintures sécurité	+)	Charge utile	360	270	630
Cale	-	Poids total	930	970	1900
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.			2300
Nombre de places	9 av. 2 ou 3 **	Dimens. pneus	7.00 - 14	7.00 - 14	(Variantes ++)
		Ply / bar	8 / 2,1	8 / 3,5	voir
Dimensions	int. ext.	Charge	1070	1400	remarques)
Longueur	4505(4545)	pour V max	120	120	
Largeur	1720(1760)	Empattements	2400		
Hauteur	1955	Voie	av. 1395 ar. 1439		
Porte à faux	lat. av. 1160(1180) ar. 945(965)	Voies	av. ar.		
		Braquage	g. 11000 d. 11000		
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable avec frein			1000
		Garantie poids remorquable sans frein			600
		Garantie poids de l'ensemble			
		Poids remorquable testé			850
		Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
		Vitesse maximale testée			km/h

() avec caoutchouc aux pare-chocs

Equipement
 Feux de route CR (E)
 Feux de croisement CR (E)
 Feux de position A (E) dans CR
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop R-S1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)
 Catadioptres av | ar I (E)
 Feux de gabarit av | ar
 Feux complément.
 Eclairage plaque 1/ séparé au centre
 Essuie-glace 2 balais avec/sans lave-glace
 Avertisseurs HELLA B 34 ou 001 781
 BOOCH CH 5 0301.06/07/03
 KAXON TPAR 271 à 276 EVIG AK 12

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type V W 2 3
 Homologation
 N° CH 0854 45
 Carrosserie limousine
 Places total 9 avant 2 ou 3
 Poids à vide 1270 Carburant B
 Charge utile = CV-impôt 8,07
 Poids total 2300 Cylindrée 1584

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : aucun signe d'approbation n'est exigé.
- ***) Nombre de places : sur demande 3 à l'avant; une ceinture sous-abdominale est admise pour le siège du milieu pour raisons de construction.
- +) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon CCE, art. 23, al. 3bis; la ceinture du type "A" est appropriée.
- ++) Variante des pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1090 (2,1) AR 1310 (2,9), V-max 180 km/h, sans changement de voie
 185 R 14 C 8 PR 1070 (2,1) 1385 (3,1) 120 km/h, sans changement de voie.

Lieu et date de l'homologation

Wolfsburg, 30.06. - 04.07.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de tourisme	V W	2 3 moteur AS poids total 2300 kg	CH 0854 45
------------------------	-----	---	------------

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 01.07.76 - Sta

à partir du No de châssis: 2372 000 001:

Moteur : baisse du régime de 200 t/min, les autres données du moteur restent inchangées.

Bruit : 76 dB/A à 3800 t/min.

Complément du 08.11.76 - jak

Sur demande avec toit surélevé, hauteur 2284 mm

Le poids à vide augmente de 30 kg.

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, iA 5,43 = 79 dB/A

à proximité de l'échappement: 90 dB/A à 2850 t/min

Voiture
de tourisme

V W

Type 2

CH 0854 ⁴⁵ .. *)

FICHE d'INFORMATION (doit être ajoutée à chacune des FH indiquées)

*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 0854 36 CH 0854 37 CH 0854 38 CH 0854 40 CH 0854 43 CH 0854 44
CH 0854 45 CH 0854 48 CH 0854 49 CH 0854 50

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - lin

Variante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.